Star SWIVELS

(PAS HIFLO NI FIBRE OPTIQUE)

℞ ONLY *NON-STÉRILE* MD

DENTALEZ, Inc.,
Division StarDental ®
1816 Colonial Village Lane
Lancaster, PA 17601 États-Unis

DENTALEZ

062549 Rév O Date de parution : 2023-03-01 *©2023 DENTALEZ, Inc.*

Avant d'utiliser le raccord pivotant, lisez et suivez attentivement ces instructions. Conservez ces instructions à titre de référence et respectez tous les avertissements.

MODE D'EMPLOI

Les raccords pivotants sont utilisés pour adapter la pièce à main au tube d'arrivée de l'unité dentaire. Le raccord pivotant permet l'arrivée du flux d'air, de l'air refroidisseur, de l'eau et, le cas échéant, de l'éclairage à fibre optique.

℞ ONLY	Avertissement : La loi fédérale américaine n'autorise la vente de ce dispositif que par ou sur la demande d'un médecin agréé.

CONTENU

Spécifications
Installation des raccords pivotants
Nettoyage et stérilisation
Dépannage
Remplacement des joints toriques et arrière
Numéros des pièces de rechange
Garantie

SPÉCIFICATIONS

N° pc. pivot	***Description***	***À utiliser avec***
260144	*4 lignes*	*Moteur **Titan®***
261550	*2-3 lignes*	*Détartreur **Blis-sonic™ SW™***
261547	*4 lignes*	*Pièces à main à haute vitesse **SW**, détartreur **Blis-sonic SW***

135°C SSS	Stérilisable jusqu'à 135°C

INSTALLATION DU PIVOT (Fig. 1)

REMARQUE : Utilisez un manomètre pour ajuster la pression comme recommandé dans le manuel de la pièce à main concernée. Il est recommandé d'utiliser un manomètre. La pièce à main doit être branchée avant d'évaluer la pression.

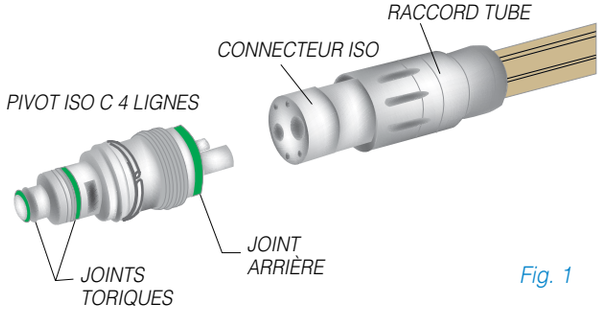

Fig. 1

1. Faites glisser le raccord du tube jusqu'à ce que le bout du connecteur ISO apparaisse.
2. Alignez et insérez les pièces du pivot dans les trous ISO du tube.
3. Faites glisser le raccord du tube et vissez-le dans le sens horaire jusqu'à ce que qu'il soit serré contre le pivot.
4. Utilisez la clef StarDental, pièce n° 203048, pour serrer le pivot et le raccord du tube. Assurez-vous de bien faire tourner le raccord du tube, et pas le pivot. NE SERREZ PAS TROP FORT. (Fig. 2)
5. Ajustez la débit d'eau en même temps que le débit d'air jusqu'à obtenir une pulvérisation satisfaisante.
6. Fixez la pièce à main sur le pivot.

REMARQUE : Le joint entre le pivot et le tube est susceptible de se desserrer avec le temps, entraînant des fuites d'eau et/ou une perte de puissance. Vérifiez-le régulièrement.

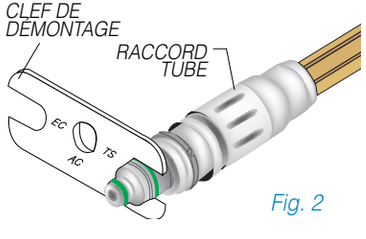

Fig. 2

NETTOYAGE ET STÉRILISATION

⚠ ***AVERTISSEMENT***	Il incombe à l'utilisateur de n'utiliser que du matériel et des accessoires de stérilisation approuvés par la FDA et respectant les recommandations du fabricant ci-dessous.
⚠ ***AVERTISSEMENT***	Ne dépassez pas 135°C N'utilisez pas de : • stérilisateurs à chaleur sèche • nettoyeurs ultrasoniques • lubrifiant chirurgical • savons • sachets de stérilisation • sprays contenant des désinfectants • stérilisateurs à froid • désinfectants chimiques • chiffons • détergents • techniques d'immersion
LIMITES DE RESTÉRILISATION	Les stérilisations répétées ont des répercussions minimales sur ce pivot. L'usure et la détérioration normales liées à l'usage sont généralement la cause de sa perte d'efficacité.

INSTRUCTIONS	
⚠ ***ATTENTION***	Nettoyez et stérilisez le pivot dès que possible avant la première utilisation et après chaque patient.
CONFINEMENT ET TRANSPORT :	Il est recommandé de restériliser les pivots dès que possible après leur utilisation.
PRÉPARATION AU NETTOYAGE :	Retirez le pivot du tube. Aucun autre démontage nécessaire.
NETTOYAGE AUTOMATIQUE :	Instruments de lavage et de désinfection non recommandés.
NETTOYAGE MANUEL :	Les mesures suivantes ne sont destinées qu'aux pivots contenant un tube d'eau : Pièces StarDental n° 261547 et 261550. Pour des performances optimales, nettoyez le pivot et les raccordements quotidiennement ou quand nécessaire. N'essayez pas de démonter le pivot. 1. Déconnectez la pièce à main du pivot ; déconnectez le pivot du tube. Relâchez la pression de votre pied ; vérifiez que l'eau s'écoule du tube. 2. Connectez le pivot au tube. Appuyez à nouveau sur la pédale. Si la quantité d'eau s'écoulant de l'avant du pivot est minime, nettoyez-le comme suit.

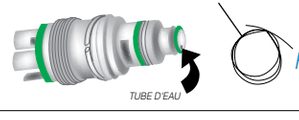

Fig. 3

NETTOYAGE MANUEL : SUITE	3. Retirez le pivot et repérez l'arrivée d'eau à l'avant de celui-ci. 4. Insérez la tige nettoyante, pièce StarDental n° 256719, dans le tube d'eau. Si la tige n'avance pas, exercez un mouvement de va-et-vient afin de dégager les débris. (Fig. 3) 5. Retirez la tige et soufflez de l'air comprimé dans le tube d'eau. Afin d'optimiser la performance du pivot, nettoyez toutes les surfaces internes de la pièce à main avec un tampon de coton imbibé d'alcool isopropylique. Séchez à l'air comprimé. (Fig. 4)

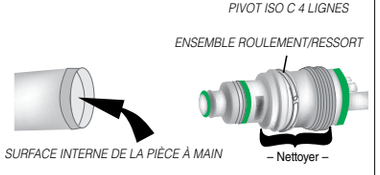

Fig. 4

Nettoyez la zone autour des roulements/ressorts à l'arrière du pivot à l'aide d'alcool isopropylique et d'une brosse à dents. Séchez à l'air comprimé.

LUBRIFICATION :	Les pivots ne doivent pas être lubrifiés.
DÉSINFECTION :	Utilisez uniquement la stérilisation à la vapeur pour un résultat optimal.
ENTRETIEN :	L'entretien du pivot doit être effectué régulièrement afin de vérifier l'absence de corrosion, de pièces usées, etc. Le pivot doit être remplacé si nécessaire. Consultez la section Pièces de rechange de ce manuel.
INSPECTION ET TEST :	Consultez la section Dépannage de ce manuel.
EMBALLAGE :	Simple : Utilisez un matériau d'emballage stérile standard. Assurez-vous que l'emballage est assez grand pour contenir le pivot sans risquer de céder.

EMBALLAGE : (SUITE)	En jeux : Les pivots peuvent être installés sur des plateaux à instruments spéciaux ou des plateaux de stérilisation de type courant. Assurez-vous que les bords coupants sont protégés et ne sont pas trop nombreux par plateau selon les critères du fabricant. Enveloppez les plateaux à l'aide des matériaux et des méthodes adaptés.
STÉRILISATION DES INSTRUMENTS EMBALLÉS :	***Autoclave à déplacement par gravité :*** • Au moins 15 minutes à 132°C. ***Autoclave à pré-vide :*** • Au moins 4 minutes à 132°C. Ne dépassez pas 135°C.
SÉCHAGE :	Séchez le pivot pendant 30 minutes minimum au moyen du cycle de stérilisation à sec et laissez-le refroidir à température ambiante dans un sachet avant de l'utiliser. En cas d'humidité, prolongez le cycle de stérilisation en conséquence.
STOCKAGE :	Une fois stérilisé, conservez le dispositif dans un sachet jusqu'à la prochaine utilisation.
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :	Ne dépassez pas les consignes du fabricant quant à la capacité de charge.
CONTACT FABRICANT :	Voir première ou dernière page de ce manuel.

DÉPANNAGE

Problème : **FUITE D'EAU**

Cause : Joint arrière du pivot, en caoutchouc de silicone, cassant.

Solution : Remplacez le joint en caoutchouc de silicone :
Pièce StarDental n° 202897 pour 4 lignes
Pièce StarDental n° 203103 pour 2/3 lignes
(Reportez-vous à la section Remplacement des joints toriques et arrière.)

Cause : Joint torique du pivot usé (Fig. 5)

Solution : Remplacez les deux joints toriques à l'avant du pivot 2/3 lignes ou 4 lignes à l'aide de la pièce StarDental n° 259884. (Reportez-vous à la section Remplacement des joints toriques et arrière.)

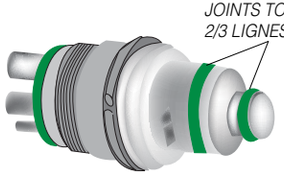

Fig. 5

Problème : **PIVOT BLOQUÉ DANS LA PIÈCE À MAIN**

Cause : Dépôt de résidus.

Solution : Versez quelques gouttes de DentaLube II, pièce StarDental n° 262539, dans la zone filetée de l'ensemble palier/ressort pour désengager la pièce à main. (voir Nettoyage.) Pour empêcher le problème de se répéter, nettoyez la connexion entre le pivot et la pièce à main.

REMARQUE : Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur ou le service technique StarDental au 1-866-DTE-INFO.

REMPLACEMENT DES JOINTS TORIQUES ET ARRIÈRE

Remplacez périodiquement les joints toriques des pivots 2/3 lignes ou 4 lignes à l'aide de la pièce StarDental n° 259884. Les joints s'usent à force d'être utilisés. Une fois par an ou dès que nécessaire, remplacez le joint arrière du pivot 2/3 lignes par une pièce StarDental n° 203103, et celui du 4 lignes par une pièce StarDental n° 202897. (Fig. 6)

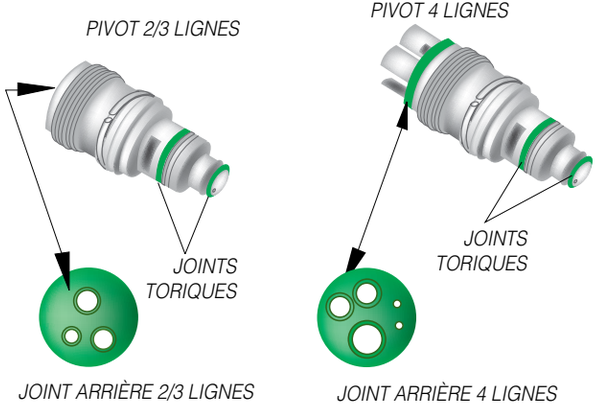

Fig. 6

NUMÉROS DES PIÈCES DE RECHANGE

DEMANDEZ TOUJOURS DES PIÈCES STARDENTAL POUR DES RÉSULTATS OPTIMAUX.

DESCRIPTION	*NUMÉRO*
Pivot 4 lignes pour Moteur Titan	260144
Pivot, 2/3 lignes pour détartreur Blis-sonic SW	261550
Pivot, 4 lignes pour pièce à main à haute vitesse SW, détartreur Blis-sonic SW	261547
Clef de déconnexion	203048
Tige de nettoyage (calibre : 0,008, jeu de 2)	256719
Joint arrière en caoutchouc de silicone, 2-3 lignes (jeu de 3)	203103
Joint arrière en caoutchouc de silicone, 4 lignes (jeu de 4)	202897
Jeu de joints toriques (2 grands, 2 petits)	259884
DentaLube II	262539

DENTALEZ

AVIS IMPORTANT CONCERNANT LE RETOUR DE PRODUITS À DENTALEZ INC.

Tout retour d'un produit du DentalEZ Inc. DOIT auparavant faire l'objet d'un NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR fourni par notre service clientèle. Ce numéro doit être clairement mentionné à l'extérieur et à l'intérieur de l'emballage du produit retourné. Pour toute demande d'un numéro d'autorisation de retour, vous devrez fournir les informations suivantes :

Pour obtenir un numéro d'autorisation de retour, appelez le 1-866-DTE-INFO

1. Nom du produit, numéro du modèle, ou numéro de la pièce
2. Numéro de série du produit
3. Numéro du bon de retour du revendeur
4. Raison du retour
5. Copie de la facture d'achat

Les articles seront vérifiés. Un numéro d'autorisation de retour ne constitue pas une garantie de remboursement. Votre coopération nous aidera à accélérer le processus de retour.

POUR TOUTE INFORMATION CONCERNANT LES NOUVEAUX PRODUITS, LES MANUELS OU POUR OBTENIR DES DÉTAILS TECHNIQUES, APPELEZ LE 1-866-DTE-INFO OU RENDEZ-VOUS SUR DENTALEZ.COM

LIMITES DE GARANTIE

Les joints toriques et autres joints sont exclus de la garantie.

DentalEZ® garantit ses raccords pivotants pour 1 an à compter de la date d'achat*.

Conditions de garantie :

- La garantie couvre les vices de fabrication uniquement et ne s'applique pas aux défauts entraînés par une négligence, un accident, une manipulation, un nettoyage ou un entretien incorrects, la non-observation des instructions de fonctionnement/d'utilisation, d'entretien et/ou d'installation. Les dommages causés par l'utilisation de substances chimiques ou de produits de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation ne sont pas couverts par cette garantie et ne constituent pas une usure normale. Toute utilisation de composants non d'origine ou toute réparation non autorisée annulera cette garantie.
- La garantie se limite, à notre seule discrétion, à la réparation ou au remplacement des pièces ou du produit défectueux. Toute autre responsabilité est exclue, notamment, les dommages spéciaux, exemplaires, directs ou indirects.
- CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUN EMPLOYÉ, REPRÉSENTANT OU REVENDEUR N'EST AUTORISÉ À MODIFIER LES TERMES DE CETTE GARANTIE, DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, OU À ACCORDER UN AUTRE TYPE DE GARANTIE.

*À condition que les conditions prévues par la garantie soient réunies.

ENREGISTREMENT GARANTIE

Visitez le site Web ci-dessous pour enregistrer votre produit StarDental. Vous pourrez ainsi bénéficier d'une assistance rapide et précise en cas d'entretien ou de réparation de vos achats au cours de la période de garantie.

Produits StarDental : www.dentalez.com/warranty